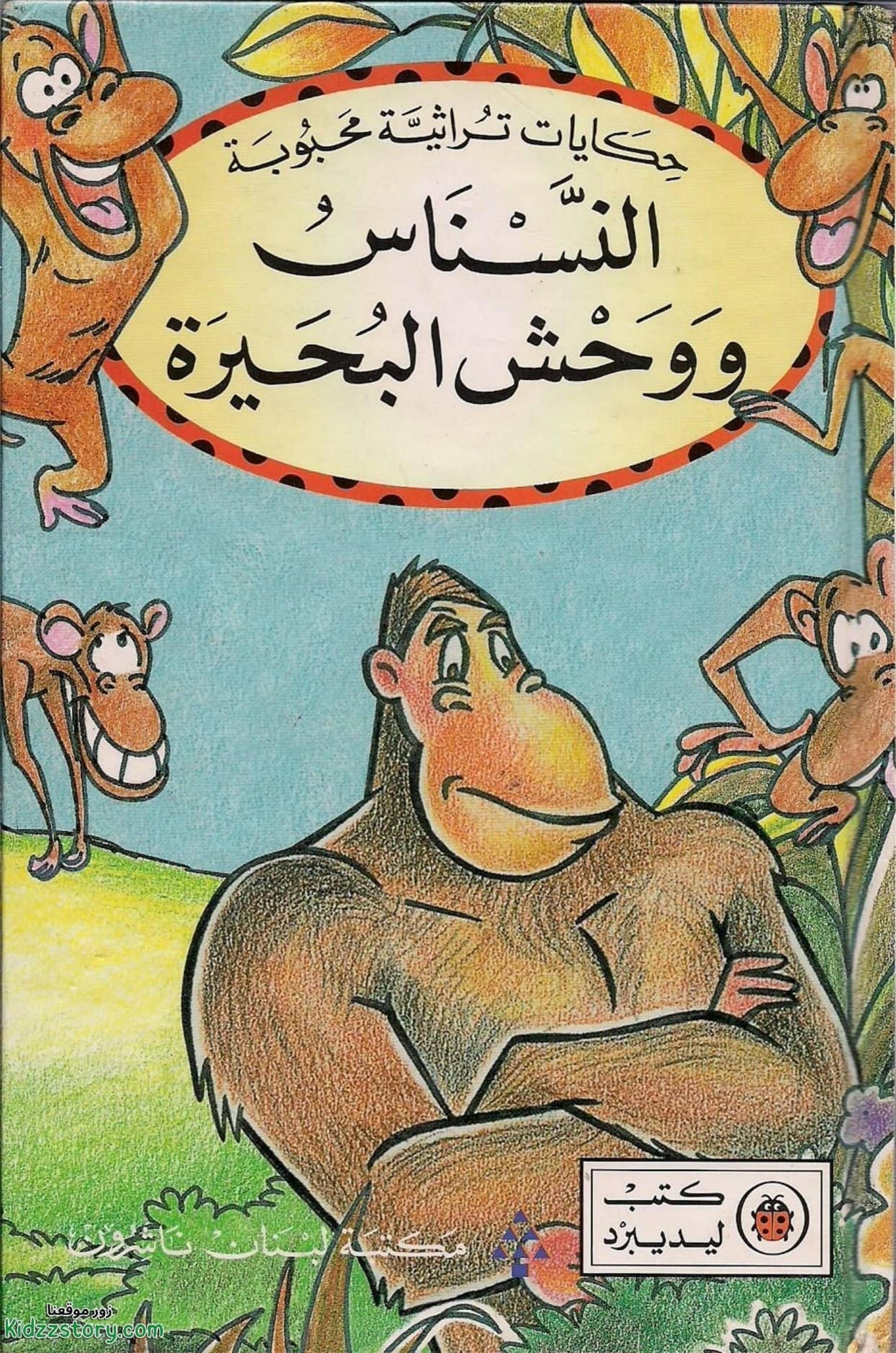


حِكَایات تُرَاثِیَّة مَحْبُوبَة

النَّسَّهُ نَاسٌ وَ

وَوَحْشُ الْبُحَدِيرَة

كتب
لیدی بزد

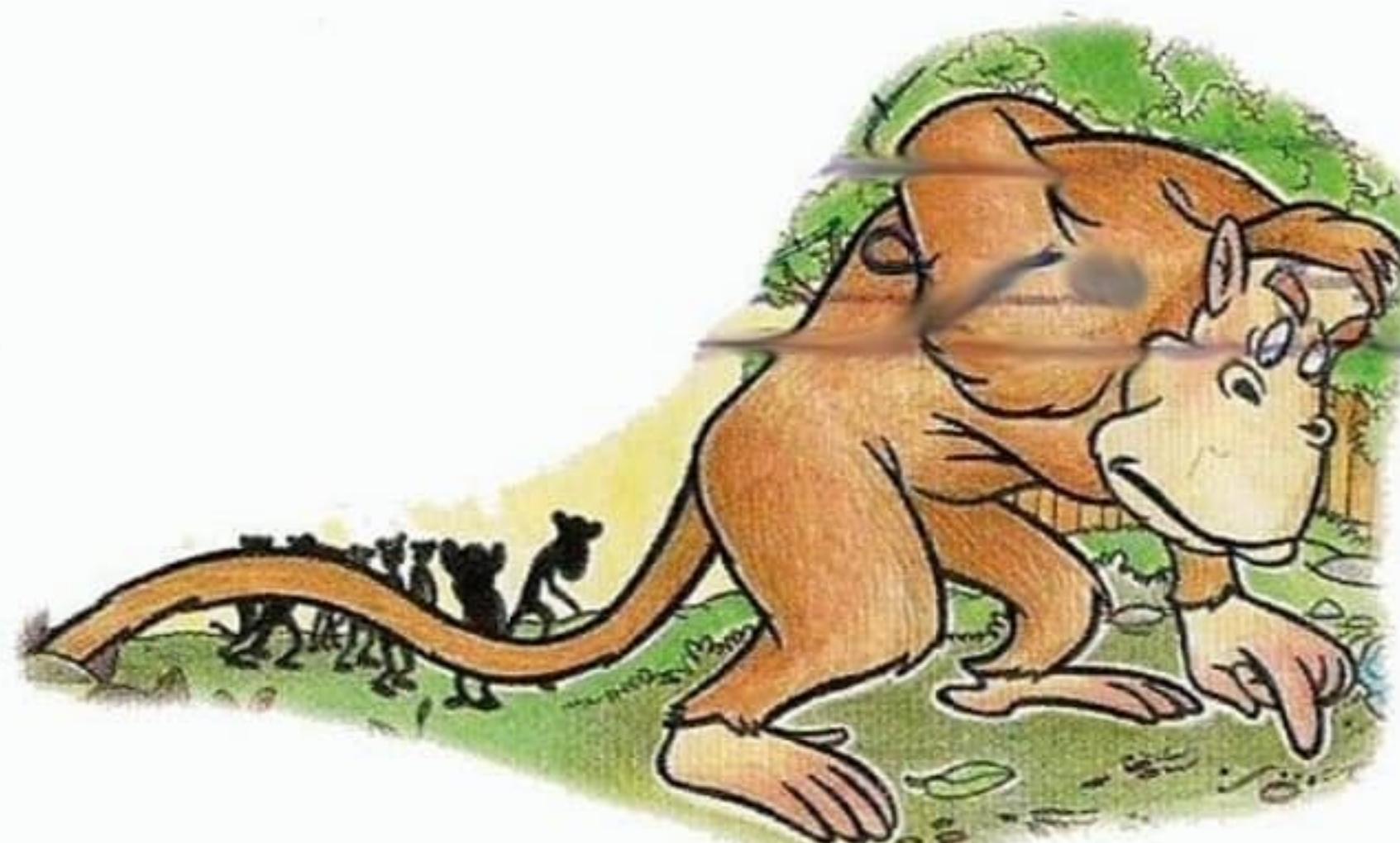




هذا كِتابُ:

حكايات تراثية محبوبة النساء ووحش البحيرة

أعاد الحكاية: الدكتور أليير مطلقاً



مكتبة لبنان ناشرون



كتب أنا أقرأ - مراحل القراءة المتدربة

كتب أنا أقرأ برنامج قراءة من ست مراحل يتدرج بعنایة مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصف السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتب قصصية وغير قصصية تغطي نطاقاً واسعاً من موضوعات مصممة لتطوير مهارات القراءة الأساسية وتوسيع المدارك والمعارف. إن تكرار المفردات الأساسية، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطط لتعويد الطفل النطق الصحيح وترسيخ المعنى في الذهن. في كل مرحلة من المراحل نقدم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تدرج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسية و موضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتركيبات متقدمة و موضوعات تنمو في المهارة الذهنية وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكّم بأنواع التركيب المختلفة في اللغة العربية ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيجّة المشوّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّه برنامج مثالي للصفوف التمهيدية والابتدائية، ومثالي لمتعة المطالعة المنزليّة أيضًا.

- ما قبل القراءة (KGI & II)
- البدء بالقراءة (الأول والثاني)
- البدء بالقراءة المستقلة (الثالث والرابع)
- القراءة المستقلة (الرابع والخامس)
- القراءة بيسير (الخامس والسادس)

نشر مكتبة لبنان ناشرون شرك
بالتعاون مع ليديرد بوك ليمتد

حقوق الطبع © ليديرد بوك ليمتد - الطبعة الإنكليزية
حقوق الطبع © مكتبة لبنان ناشرون شرك - الطبعة العربية

جميع الحقوق محفوظة: لا يجوز لشّرائي جزء من هذا الكتاب أو تصوّره
أو تخزينه أو تسجيله بأي وسيلة دون موافقة خطية من الناشر.

مكتبة لبنان ناشرون شرك

صندوق البريد: 11-9232

بيروت - لبنان

وكلاء و موزعون في جميع أنحاء العالم

الطبعة الأولى: 2007

طبع في لبنان

ISBN 9953-86-285-0



في غابةٍ من الغاباتِ الكَبِيرَةِ، كَانَتْ تَعِيشُ زُمْرَةٌ
مِنَ النَّسَانِيسِ. كَانَ زَعِيمُ هَذِهِ الزُّمْرَةِ نَسْنَاسًا
ضَخْمًا جِدًّا اسْمُهُ قِكْرَامٌ. وَكَانَ قِكْرَامُ، إِلَى
جَانِبِ قُوَّتِهِ وَضَخَامِتِهِ، نَسْنَاسًا ذَكِيًّا جِدًّا.

كَانَ قِكْرَامٌ يَعْرُفُ أَنَّ فِي الْغَابَةِ أَنْوَاعًا عَدِيدَةً
مِنَ النَّبَاتَاتِ السَّامَّةِ، وَأَنَّ مِيَاهَ بَعْضِ الْبُحَيْرَاتِ
لَا تَصْلُحُ لِلشَّرْبِ. لَذَا كَانَ يُحَذِّرُ نَسَانِيسَ زُمْرَتِهِ
قَائِلًا، «لَا تَأْكُلُوا مِنْ ثِمَارِ شَجَرَةٍ لَمْ تَأْكُلُوا مِنْهَا
مِنْ قَبْلٍ، وَلَا تَشْرَبُوا مِنْ مِيَاهٍ بُحَيْرَةٍ لَمْ تَشْرَبُوا مِنْهَا
مِنْ قَبْلٍ!»

نَسَانِيسُ الزُّمْرَةِ كُلُّهُمْ سَمِعُوا كَلَامَهُ وَأَخْذُوا
بِنَصِيْحَتِهِ، فَلَمْ يَتَأَذَّ أَيُّ مِنْهُمْ.



في أحد الأيام، كان فِكْرَام وَنَسَانِيُّسْ زُمْرَاتِهِ
يَتَجَوَّلُونَ في الغابة. كان النَّهَارُ حارًّا، وكان قد
مَضِيَ على تَجْوِيلِهِمْ ساعاتٌ. أَحَسَ فِكْرَام
وَأَصْحَابُهُ بِالْعَطْشِ وَضَايَقَهُمُ الْعَرَقُ الَّذِي كَان
يَتَصَبَّبُ عَلَى وُجُوهِهِمْ وَأَجْسَامِهِمْ. كَانُوا قد
وَصَلُوا إِلَى جَانِبِ مِنَ الغابةِ لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ مِنْهُمْ قَد
وَصَلَ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ، فَلَمْ يَعْرِفُوا أَيْنَ يُمْكِنُ أَنْ
يَجِدُوا مَاءً آمِنًا.

فَجَأًةً، وَصَلُوا إِلَى بُحَيْرَةٍ صَغِيرَةٍ صَافِيَّةٍ.
فَصَاحُوا ابْتِهاجًا وَانْدَفَعُوا نَحْوَ شَاطِئِهَا
لِيَشْرَبُوا مِنْ مَاءِهَا الْبَارِدِ الْمُنْعِشِ.

صَاحِبُ الْقِنْدَرِ يَصْرُدُ عَظِيمًا، «إِنْتَظِرُوا! لَا يَشْرَبُ
أَحَدٌ مِّنْ هَذِهِ الْبُحَيْرَةِ قَبْلَ أَنْ أَتَأَكَّدَ مِنْ سَلَامَةِ
مِيَاهِهَا.»

بَرَطَمَ أَصْحَابُهُ التَّسَانِيسُ وَهَمْهَمُوا، لَكِنْ لِلْحُظَةِ
فَقَطْ، فَإِنَّهُمْ كَانُوا يَعْلَمُونَ أَنَّ زَعِيمَهُمْ عَلَى حَقٍّ.

وَضَعَ الْقِنْدَرَ يَدَيْهِ وَرَاءَ ظَهِيرَةِ، وَخَفَضَ رَأْسَهُ،
وَفَتَحَ عَيْنَيْهِ، وَرَاحَ يَدُورُ حَوْلَ الْبُحَيْرَةِ. وَجَدَ
عَلَى الْأَرْضِ آثَارَ أَقْدَامِ حَيَوانَاتٍ وَطُيُورٍ تَتَّجِهُ إِلَى
الْبُحَيْرَةِ. لَكِنَّهُ لَمْ يَجِدْ أَيِّ أَثْرٍ لَاَقْدَامٍ عَائِدَةٍ مِّنْهَا.



أَسْرَعَ قِرْمَامْ عَائِدًا إِلَى حِيثُ كَانْ أَصْحَابُهُ
النَّسَانِيُّسْ يَنْتَظِرُونَ.

قَالَ لَهُمْ، «مَنْ حُسْنَ الْحَظَّ أَنَّا لَمْ نَنْزِلِ الْبُحَيْرَةَ
لِنَشْرَبَ. لَا يَتْرُكُ الْبُحَيْرَةَ أَحَدٌ مِّمَّنْ يَنْزِلُ فِيهَا.
أَعْتَقِدُ أَنَّ وَحْشَ مَاءٍ يَعِيشُ فِي هَذِهِ الْبُحَيْرَةِ.»

أَخْدَ نَسَنَاسْ صَغِيرٌ يَبْكِي وَيَقُولُ،
«أَنَا عَطْشَانُ، أُرِيدُ أَنْ أَشْرَبَ.»



فَجَاءَ، أَخَذَتِ الْمَيْاهُ تَدُورُ وَتَفُورُ وَتُزَبِّدُ. وَوَقَفَ النَّسَانِيُّسُ يُرَايِبُونَ مَذْعُورِينَ.

شَيْئًا فَشَيْئًا، أَخَذَ يَخْرُجُ مِنَ الْمَاءِ وَوَحْشٌ مُخِيفٌ قَبِيْحٌ. كَانَ ضَخْمًا أَشْبَهَ بِتَلٌّ صَغِيرٍ، وَكَانَ لَهُ جَسْمٌ يَمْلُؤُهُ الشَّعْرُ وَعَيْنَانِ يُطِلُّ مِنْهُمَا الشَّرُّ. قَالَ الْوَحْشُ مُحَاوِلًا أَنْ يَجْعَلَ صَوْتَهُ لَطِيفًا خَفِيفًا، «تَعَالَوْا اشْرَبُوا. هَذَا مَاءٌ بَارِدٌ مُنْعِشٌ!»

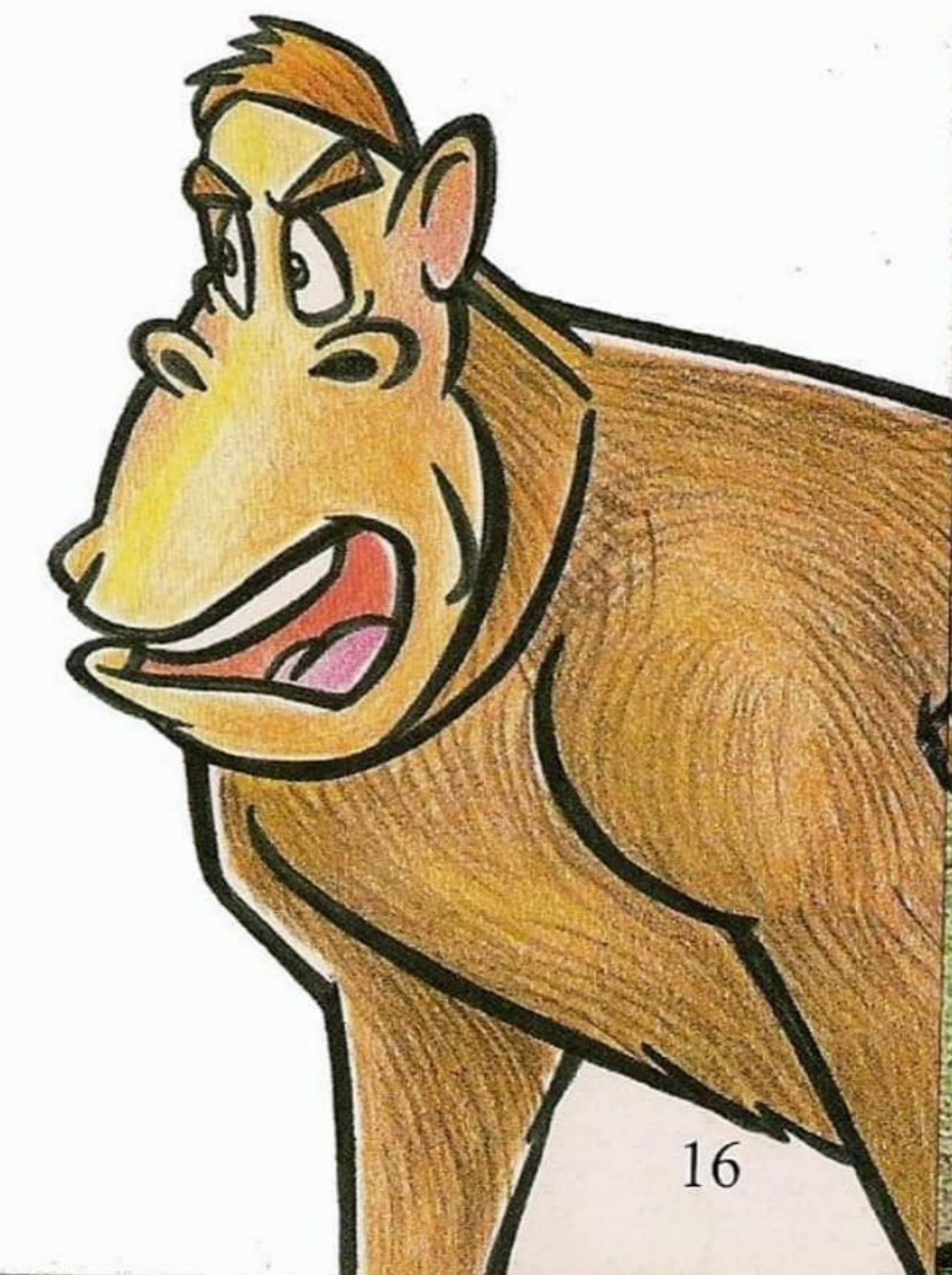
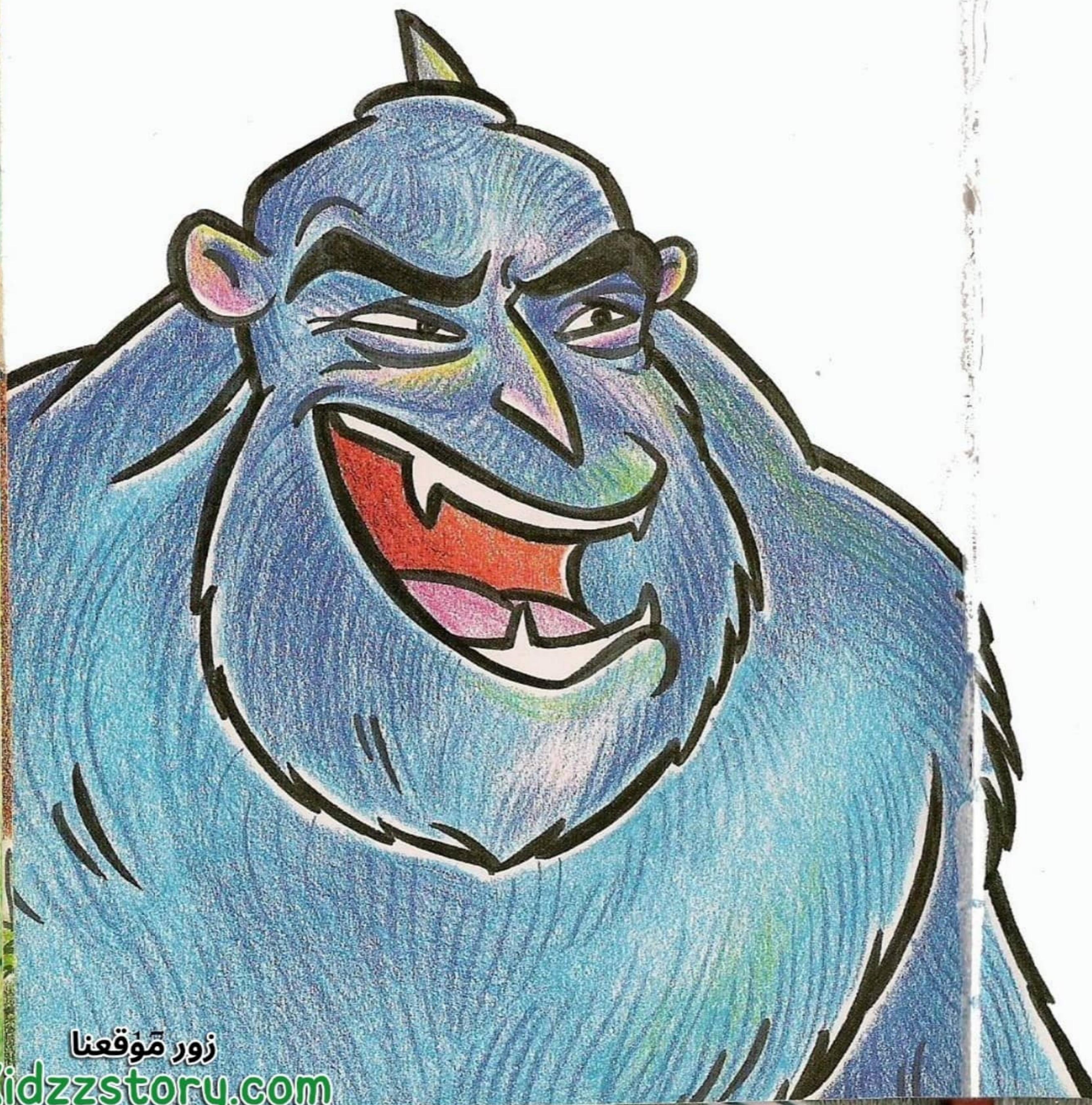


ضِحَّكَ وَحْشُ الْمَاءِ ضِحْكَةً خَبِيثَةً وَقَالَ، «وَإِذَا لَمْ
تَشْرَبُوا مُتْمِّمٌ مِّنَ الْعَطَشِ».

لَمْ يَتَحَرَّكْ أَيُّ مِنَ النَّسَانِيْسِ.

عِنْدَئِذٍ قَالَ الْوَحْشُ بِصَوْتٍ عَالٍ، «أَلَا تُرِيدُونَ أَنْ
تَشْرَبُوا؟»

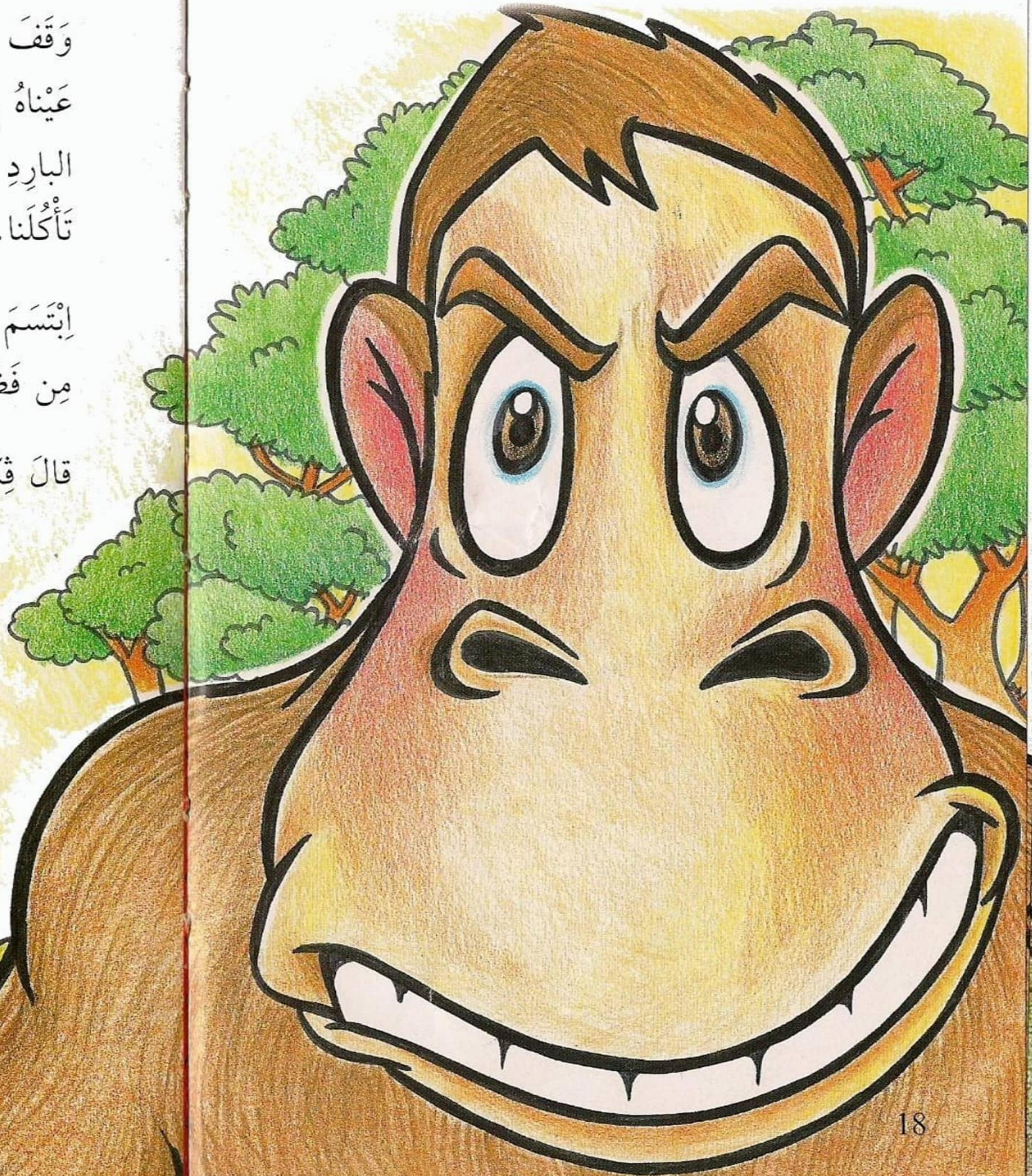
قَالَ قِنْجَرَامَ بِصَوْتٍ عَالٍ هُوَ أَيْضًا، «نَعَمْ، نُرِيدُ أَنْ
نَشْرَبَ. لَكِنْ إِذَا شَرَبْنَا أَكَلْنَا».



وَقَفَ زَعِيمُ النَّسَانِيسِ لَحْظَةً صَامِتًا. ثُمَّ أَشَعَّتْ عَيْنَاهُ بِضَوْءٍ بَهِيجٍ، وَقَالَ، «بَلْ سَنَشْرَبُ مِنَ الْمَاءِ الْبَارِدِ الْمُنْعِشِ، لَكِنْ لَنْ تَكُونَ قَادِرًا عَلَى أَنْ تَأْكُلَنَا.»

إِبْتَسَمَ الْوَحْشُ ابْتِسَامَةً سَاخِرَةً وَقَالَ، «هَا! قُلْ لِي، مِنْ فَضْلِكَ، كَيْفَ سَتَفْعَلُ ذَلِكَ؟»

قَالَ قِكْرَامُ، «إِنْتَظِرْ وَانْظُرْ!»



A colorful illustration of a bamboo forest. Several monkeys of various sizes are shown climbing the thick green bamboo stalks. One monkey in the foreground is looking directly at the viewer with a surprised expression. The background shows more bamboo stalks and some green foliage.

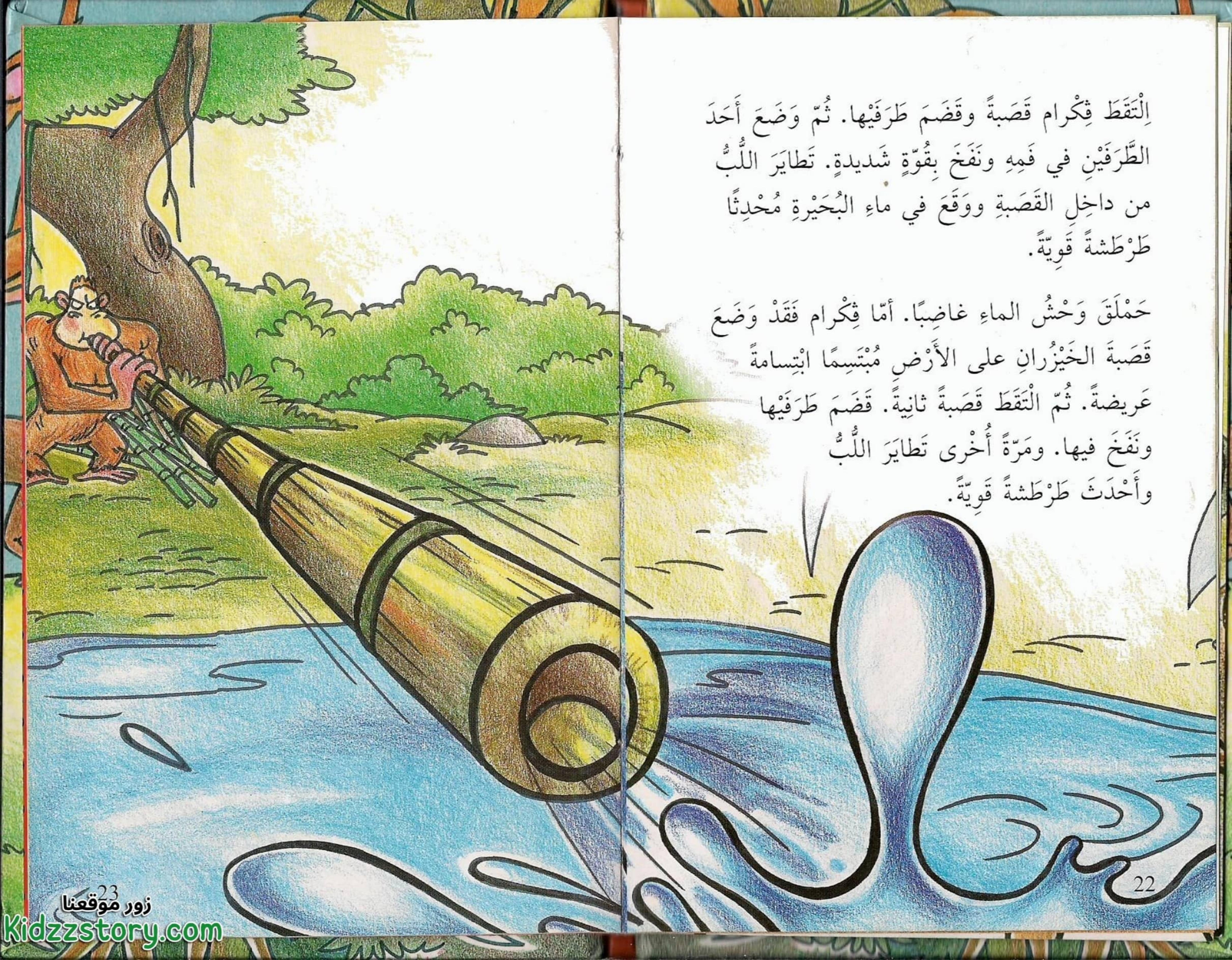
قالَ قِنْدِرَامَ لِنسَانِيسِ زُمْرَتِهِ، «تَعَالَوْا! عِنْدِي فِكْرَةٌ. أَتَرَوْنَ عِيدَانَ الْخَيْرُرَانِ السَّمِينَةَ النَّابِتَةَ هُنَاكَ؟ اِقْتَلُوْهَا وَهَاتُوهَا لِيِّ.»

انْدَفَعَ أَصْحَابُهُ النَّسَانِيسُ يَقْوِمُونَ بِمَا طَلَبَهُ مِنْهُمْ زَعِيمُهُمْ. وَسُرْعَانَ مَا كَانُوا قَدْ عَادُوا بِعِيدَانِ كَثِيرَةِ كَوْمُوْهَا أَمَامَ قَدَمَيْهِ.

كَانَ وَحْشُ الْمَاءِ فِي هَذِهِ الْأَئْنَاءِ يَجْأَرُ وَيُبَرِّطُمُ وَيُهَمِّهِمْ، لَكِنْ لَمْ يَكُنْ يَفْهَمُ مِمَّا يَرَى شَيْئًا.

التقط قِنْدِرَام قَصْبَةَ وَقَضَمَ طَرَفِيْهَا. ثُمَّ وَضَعَ أَحَدَ الطَّرَفَيْنِ فِي فَمِهِ وَنَفَخَ بِقُوَّةٍ شَدِيدَةٍ. تَطَايِرَ اللُّبْ من دَاخِلِ الْقَصْبَةِ وَوَقَعَ فِي مَاءِ الْبُحَيْرَةِ مُحْدِثًا طَرْطَشَةً قَوِيَّةً.

حَمْلَقَ وَحْشُ الْمَاءِ غَاضِبًا. أَمَّا قِنْدِرَام فَقَدْ وَضَعَ قَصْبَةَ الْخَيْرَانِ عَلَى الْأَرْضِ مُبْتَسِمًا ابْتِسَامَةً عَرِيضَةً. ثُمَّ التقط قَصْبَةَ ثَانِيَةً. قَضَمَ طَرَفِيْهَا وَنَفَخَ فِيهَا. وَمَرَّةً أُخْرَى تَطَايِرَ اللُّبْ وَأَحَدَثَ طَرْطَشَةً قَوِيَّةً.



عِنْدَمَا تَجَوَّفَتْ قَصَبَاتُ الْخَيْرَانِ كُلُّهَا، أَدْخَلَ
قِنْدِيرَانِ طَرَفَ كُلِّ مِنْهَا فِي طَرَفِ الْقَصَبَةِ التَّالِيَةِ،
مُشَكِّلاً أَنْبُوبًا طَوِيلًا مِنَ الْخَيْرَانِ. ثُمَّ وَضَعَ أَحَدَ
طَرَفِ الْأَنْبُوبِ فِي الْبُحَيْرَةِ وَشَفَطَ الْهَوَاءَ مِنَ
الْطَّرَفِ الْآخِرِ بِأَقْصى مَا يَسْتَطِعُ مِنْ قُوَّةٍ. إِذْ فَعَلَ
ذَلِكَ، انْدَفَعَ الْمَاءُ إِلَى الْأَنْبُوبِ وَتَدَفَّقَ خَارِجًا،
وَبَلَّ جِسْمَهُ كُلَّهُ.

هَتَّفَ أَصْحَابُهُ النَّسَانِيُّونَ مُبْتَهِجِينَ إِذْ رَأُوا الْمَاءَ
يَتَدَفَّقُ مِنَ الْأَنْبُوبِ.
قَالَ زَعِيمُهُمْ قِنْدِيرَانِ، «تَعَالُوا الآنَ وَاشْرَبُوا! أَطْفِئُوا
عَطَشَكُمْ، لَا خَوْفَ عَلَيْكُمْ!»



عَبَسَ وَحْشُ الْمَاءِ وَجَارٌ وَنَخْرٌ وَتَهَدَّدَ وَتَوَعَّدَ،
وَقَالَ، «أَنْتُمْ يَا نَسَانِيُّسُ! انتَظِرُوا حَتَّى تَقْعُوا
بَيْنَ يَدَيَّ!»

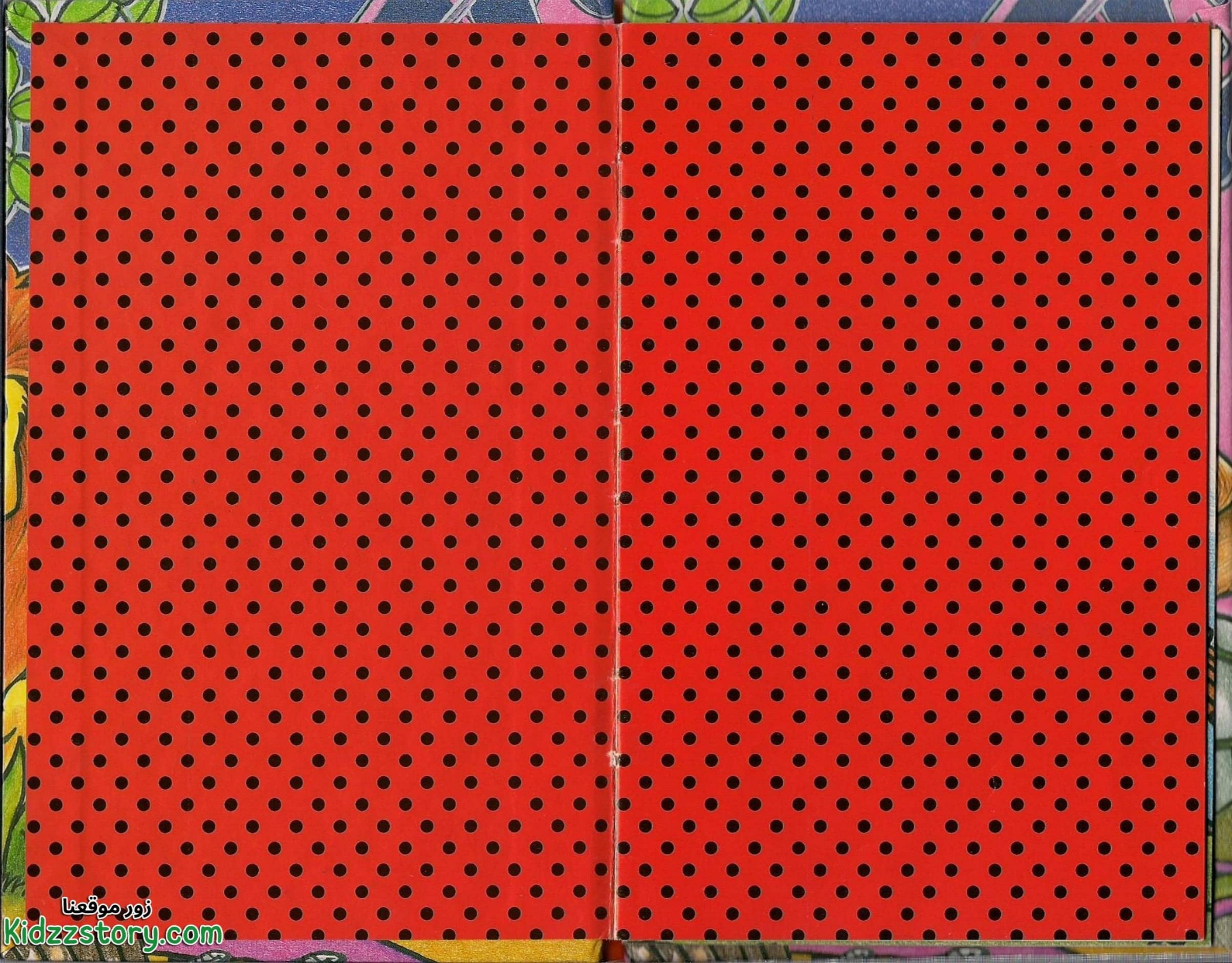
لَكِنْ قِتْرَامُ وَأَصْحَابُهُ كَانُوا، وَهُمْ عَلَى شَاطِئِ
الْبُحْرِيَّةِ، يَضْحَكُونَ أَمِينَ. قَالُوا لَهُ، «شَرِبْنَا الْمَاءَ
وَلَنْ تَسْتَطِعَ أَكْلَنَا.»

قَالَ الْوَحْشُ وَهُوَ يَغْوُصُ فِي الْمَاءِ،
«كُنْتُ أَكَلْتُكُمْ كُلَّكُمْ لَوْلَا زَعِيمُكُمْ
هَذَا. يَوْمًا مَا سِيقَعُ بَيْنَ يَدَيَّ!»





عاد أصحاب قِنْرام إلى بُيوتِهم، وَحَكوا بِفَخْرٍ
لُسْكَانِ الغَابَةِ كِيفَ أَنَّ زَعِيمَهُمْ كَانَ أَشَدَّ ذَكَاءً
وَدَهَاءً مِنْ وَحْشِ الْبُحَرْيَةِ. وَصَارَ سُكَانُ الغَابَةِ
كُلُّهُمْ فَخُورِينَ بِشَجَاعَةِ قِنْرام وَذَكَائِهِ.



حِكَايَاتٌ تُرَاثِيَّةٌ مَحْبُوبَةٌ

حِكَايَاتٌ تُرَاثِيَّةٌ مَحْبُوبَةٌ هِيَ حِكَايَاتٌ تَنَاقَّلَتْهَا الْأَجِيَالُ وَتَعْلَقَتْ بِهَا الْأَطْفَالُ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ، وَنَشَأُوا عَلَى حُبِّهَا وَتَقْدِيرِهَا.

كُتِبَتْ هَذِهِ الْحِكَايَاتُ بِأَسْلُوبٍ عَرَبِيٍّ سَهُلٍ وَمُشَوّقٍ وَرَصِينٍ. وَزُيِّنَتْ بِرُسُومٍ مُلُوَّنَةٍ بَدِيعَةٍ تُسَاعِدُ فِي إِضْفَاءِ الْبَهْجَةِ عَلَى قُلُوبِ الْأَطْفَالِ وَفِي حَفْزِ أَخْيَلِهِمْ. وَضُبِّطَتْ بِالشَّكْلِ التَّامِ لِتُسَاعِدَ أَبْنَاءَنَا فِي الْمَدْرَسَةِ عَلَى اِكْتِسَابِ مَلَكَةِ الْقِرَاءَةِ السَّلِيمَةِ.

فِي هَذِهِ السَّلِسَلَةِ

- | | | |
|--|------------------------------|-----------------------------|
| - القاق وَجَرَّةُ الماءِ | - الشَّعْلُبُ الْأَزْرَقُ | - الْبَيْغَاءُ الْوَفِيُّ |
| - الْأَصْدِقَاءُ الْثَّلَاثَةُ | - الشَّمَارُ الْعَجِيَّةُ | - الْفِيلَةُ وَالْفِئَرَانُ |
| - السُّلْحَفَاةُ الطَّائِرَةُ | - الشَّعْلُبُ وَالْعَنْزَةُ | - الْأَسَدُ الْحَائِرُ |
| - السَّمَكَاتُ الْثَّلَاثُ | - الْحِمَارُ الْمُغَنِيُّ | - الْثُورُ الْمُطَبِّلُ |
| - النَّسَنَاسُ وَالْتَّمْسَاحُ | - السَّبَاقُ الْعَظِيمُ | - عَرَوْسُ الْفَأَرِ |
| - السَّلْطَعُونُ وَالْكُرْكُيُّ | - الْأَسَدُ وَالْكَهْفُ | - الْمَلِكُ الْعَبُوسُ |
| - النَّسَنَاسُ وَوَحْشُ الْبُحَيْرَةِ | - صَيَادُ الْحَيَّاتِ | - الْأَرْنَبُ الشَّاطِرُ |
| - الْفِئَرَانُ الَّتِي تَأْكُلُ الْحَدِيدَ | - الْأَسَدُ وَالْأَرْنَبُ | - الْمَلِكُ الصَّالِحُ |
| | - الْخُلَنْدُ وَالْحَمَائِمُ | - الرَّاهِبُ الْمَغْرُورُ |

كتُبُ أنا أَقْرَأُ - مَراحلُ الْقِرَاءَةِ الْمُتَدْرِجَةُ

- | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|

مَكَتَبَةُ لِبَنَانٍ نَاتِشِرُونْ

رَاجِعْ مَوْقِعَنَا عَلَى الْإِنْتَرْنَتِ: www.ldlp.com

ISBN 9953-86-285-0
9 789953 862859

FAVOURITE TALES
THE MONKEY & THE DEMON